

# VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE č. 1

k veřejné zakázce

*„Služba záznamu hovorů na tel. čísle 156“*

Zakázka je zadávána jako veřejná zakázka malého rozsahu mimo působnost zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen Zákon), kromě zásad uvedených v § 6 tohoto zákona, dle kterého je zadavatel povinen dodržovat zásady transparentnosti a přiměřenosti, rovného zacházení a zákazu diskriminace.

|                               |                                                                                                             |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Režim zadávacího řízení       | Veřejná zakázka malého rozsahu                                                                              |
| Druh veřejné zakázky          | Služby                                                                                                      |
| Profil zadavatele             | <a href="https://ezak.sokolov.cz/profile_display_2.html">https://ezak.sokolov.cz/profile_display_2.html</a> |
| Předpokládaná hodnota zakázky | 250 000,- Kč bez DPH                                                                                        |
| Datum zahájení řízení         | 25.06.2019                                                                                                  |

## 1. IDENTIFIKACE ZADAVATELE

|                             |                                                                                                                                                         |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Název:                      | Město Sokolov                                                                                                                                           |
| Sídlo:                      | Rokycanova 1929, 356 01 Sokolov                                                                                                                         |
| IČ:                         | 00259586                                                                                                                                                |
| DIČ:                        | CZ00259586                                                                                                                                              |
| Statutární zástupce:        | Renata Oulehlová, starostka                                                                                                                             |
| Kontaktní osoba zadavatele: | Bc. Helena Srbová, odbor rozvoje města<br>tel. +420 354 228 353<br>e-mail: <a href="mailto:helena.srbova@mu-sokolov.cz">helena.srbova@mu-sokolov.cz</a> |

Zadavatel poskytuje, na základě Žádosti o vysvětlení Zadávací dokumentace obdržené dne 01.07.2019 prostřednictvím systému E-ZAK, Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1:

Dotaz:

**Dotaz 1:**

Zadavatel v čl. 4 zadávací dokumentace – výzvy, „Obchodní podmínky“ stanovil, že součástí nabídky dodavatele musí být písemný návrh smlouvy o zpracování osobních údajů vyhotovený dodavatelem podle § 6 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů (dále jen „ZOOÚ“). Dodavatel upozorňuje zadavatele, že ZOOÚ byl zrušen zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. Dodavatel žádá zadavatele, aby upravil zadávací dokumentaci (zejména požadavky na podobu smlouvy o zpracování osobních údajů) tak, aby odpovídala platné právní úpravě. V té souvislosti by dodavatel rád požádal o prodloužení lhůty pro podání nabídek.

Děkuji

Odpověď:

Dobrý den,

zadavatel se tímto omlouvá a mění ustanovení v čl. 4 Zadávací dokumentace – Výzvy ze dne 25.06.2019 a to následovně:

*Původní znění čl. 4 Obchodní podmínky*

„Zadávací dokumentace obsahuje obchodní podmínky.

Obchodní podmínky jsou stanoveny **návrhem Smlouvy o dodávce služby záznamu telefonních hovorů**. Obchodní podmínky stanovené Zadavatelem pro toto zadávací řízení jsou pro účastníka **závazné a nemohou být žádným způsobem měněny**. Účastník je povinen vyplnit vyznačená pole.

V případě, že zadavatel zjistí zásah do jiných částí smlouvy, které nejsou účastníkovi zpřístupněny, vyřadí účastníka ze zadávacího řízení z důvodu porušení zadávacích podmínek.

Obchodní podmínky jsou přílohou č. 3 této zadávací dokumentace.

**Zpracování osobních údajů**

Účastník bere na vědomí, že jelikož v rámci plnění veřejné zakázky bude vybraný dodavatel, jakožto zpracovatel, zpracovávat pro zadavatele, jakožto správce, osobní údaje, musí vybraný dodavatel a zadavatel v rámci plnění veřejné zakázky uzavřít smlouvu o zpracování osobních údajů podle § 6 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „ZOOÚ“). **Součástí nabídky musí být písemný návrh smlouvy o zpracování osobních údajů vyhotovený účastníkem** podle § 6 ZOOÚ, který musí obsahovat zejména

- a) vymezení účelu, rozsahu a způsobu zpracování osobních údajů,
- b) vymezení doby, po kterou budou osobní údaje zpracovávány, a to zejména s ohledem na dobu trvání smlouvy na plnění veřejné zakázky a povinnosti zadavatele podle ZOOÚ,
- c) záruky zpracovatele o technickém a organizačním zabezpečení ochrany osobních údajů, tj. podrobný popis **konkrétních** technických a organizačních opatření k zajištění bezpečnosti ochrany osobních údajů v rozsahu podle § 13 ZOOÚ,
- d) konkrétní podmínky a parametry zpracování osobních údajů,
- e) podrobný popis systému, který bude zpracovatel používat pro automatizované zpracování

osobních údajů, popř. popis způsobu fyzického zabezpečení prostor, kde budou osobní údaje zpracovávány manuálně, stanovení pracovních pozic osob, které budou s osobními údaji pracovat, včetně závazku zpracovatele, že každá z těchto osob (zaměstnanců) bude mít přiděleno individuální uživatelské oprávnění,

- f) popis způsobu, jakým budou osobní údaje mezi správcem a zpracovatelem předávány a v jakých intervalech,
- g) závazek zpracovatele (dodavatele), že
  - i. se bude při zpracování osobních údajů řídit plně pokyny zadavatele,
  - ii. bude zpracovávat pouze osobní údaje odpovídající stanovenému účelu a v rozsahu nezbytném pro naplnění stanoveného účelu,
  - iii. bude zpracovávat osobní údaje pouze v souladu s účelem, ke kterému byly shromážděny,
  - iv. bude zpracovávat osobní údaje pouze otevřeně,
  - v. nebude sdružovat osobní údaje, které byly získány k rozdílným účelům,
  - vi. systém pro automatizované zpracování osobních údajů bude používán pouze k tomu oprávněnými osobami,
  - vii. osoby oprávněné k používání systému pro automatizované zpracování osobních údajů budou mít přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby,
  - viii. bude pořizovat elektronické záznamy, které umožní určit a ověřit kdy, kým a z jakého důvodu byly osobní údaje zaznamenány nebo jinak zpracovány,
  - ix. každá fyzická osoba mající přístup ke zpracovávaným osobním údajům bude mít přiděleno jedinečné ID umožňující zjištění, která fyzická osoba k osobním údajům přistoupila,
  - x. veškeré zpracovávané osobní údaje budou po uplynutí doby účinnosti smlouvy na plnění veřejné zakázky odstraněny, přičemž zpracovatel (dodavatel) se současně zaváže před odstraněním osobních údajů umožnit zadavateli uložení těchto osobních údajů na jeho server či jiným způsobem a poskytnout mu k tomu nezbytnou součinnost,
  - xi. umožní zadavateli (správci) plnění jeho povinnosti podle § 21 ZOOÚ,
  - xii. uhradí zadavateli (správci) škodu v plné výši z titulu sankce a náhrady nákladů řízení, uložených Úřadem pro ochranu osobních údajů či jiným orgánem veřejné moci, v případě, že tato škoda vznikne v příčinné souvislosti s porušením povinnosti dodavatele (zpracovatele) při plnění smlouvy o zpracování osobních údajů.

Zadavatel si vyhrazuje právo o obsahu smlouvy o zpracování osobních údajů dále jednat a upřesnit její konečné znění.“

#### *Nové znění čl. 4 Obchodní podmínky*

„Zadávací dokumentace obsahuje obchodní podmínky.

Obchodní podmínky jsou stanoveny **návrhem Smlouvy o dodávce služby záznamu telefonních hovorů**. Obchodní podmínky stanovené Zadavatelem pro toto zadávací řízení jsou pro účastníka **závazné a nemohou být žádným způsobem měněny**. Účastník je povinen vyplnit vyznačená pole.

V případě, že zadavatel zjistí zásah do jiných částí smlouvy, které nejsou účastníkovi zpřístupněny, vyřadí účastníka ze zadávacího řízení z důvodu porušení zadávacích podmínek.

Obchodní podmínky jsou přílohou č. 3 této zadávací dokumentace.

#### **Zpracování osobních údajů**

Účastník bere na vědomí, že jelikož v rámci plnění veřejné zakázky bude vybraný dodavatel, jakožto zpracovatel, zpracovávat pro zadavatele, jakožto správce, osobní údaje, musí vybraný dodavatel a zadavatel v rámci plnění veřejné zakázky uzavřít smlouvu o zpracování osobních údajů podle § 28

odst. 3 čl. 28 a násl. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“). **Součástí nabídky musí být písemný návrh smlouvy o zpracování osobních údajů vyhotovený účastníkem podle čl. 28 a násl. GDPR, který musí obsahovat veškeré náležitosti vyžadované GDPR.** Zadavatel si vyhrazuje právo o obsahu smlouvy o zpracování osobních údajů dále jednat a upřesnit její konečné znění.“

Zadavatel adekvátně prodlužuje lhůtu pro podání nabídek a to do 15.07.2019 do 09:00 hodin.

**Přílohy: Zadávací dokumentace – Výzva (opravená verze ze dne 02.07.2019)**

V Sokolově, dne 02.07.2019

|                                                                             |                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>Zadavatel:</u><br><br>MĚSTO SOKOLOV<br>Rokycanova 1929<br>356 01 Sokolov | <u>Podpis:</u><br><br><br>Ing. Kateřina Klepáčková<br>vedoucí odboru rozvoje města. |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|